

ID **Italian**  
*design*

IN ESCLUSIVA ELETRICI PER LA BELLEZZA



#cyclone  
*Blue Tonic Power*

[www.italiandesign.es](http://www.italiandesign.es) - [www.postquam.com](http://www.postquam.com)

## ES PRECAUCIONES

Por favor, leer atentamente las instrucciones antes de proceder al uso de este aparato. Para disminuir los riesgos de accidente tome las siguientes precauciones:

1. Cuando el secador de pelo se utiliza en un cuarto de baño, desenchufar después de su utilización ya que la proximidad de agua presenta un peligro aun cuando el secador esté apagado.
2. No utilizarlo mientras se está tomando un baño.
3. Advertencia: El símbolo IEC 60417 - 5582 hace referencia a que este aparato no deber utilizarse cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
4. No colocarlo ni dejarlo caer en el agua u otro líquido.
5. Si el aparato cae en el agua, desenchufarlo inmediatamente. No meter la mano en el agua.
6. Mantener el aparato apartado del agua.
7. El aparato no debe dejarse nunca sin vigilancia mientras está enchufado.
8. Utilizar este aparato solamente para el uso para el que ha sido diseñado, tal como se indica en este manual. No utilizar accesorios no recomendados por el fabricante.
9. Nunca hacer funcionar este aparato si tiene el cable o el enchufe dañado, si no está funcionando correctamente, si ha caído o si está de algún modo dañado o ha caído en el agua. Llevar el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para su examen o reparación.
10. Nunca obstruir las aberturas del aparato ni colocarlo sobre una superficie blanda, tal como una cama o lecho, en la que las aberturas podrían quedar obstruidas. Mantener las aberturas de aire libres de hilachas, cabellos, etc.
11. Mantener el cable apartado del calor o de superficies calientes. No enrollar el cable alrededor del aparato.
12. No enfocar el aire del secador a los ojos.
13. Nunca utilizarlo si se está soñoliento o medio dormido.
14. Nunca dejar caer, ni introducir ningún objeto en las aberturas.
15. No utilizarlo al aire libre o en lugares en los que se estén utilizando productos de aerosol (spray) o en los que se administre oxígeno.
16. Esta unidad se calienta durante su utilización. No dejar que las superficies calientes toquen la piel.
17. No colocar la unidad directamente sobre ninguna superficie mientras todavía esté caliente o enchufada.
18. No utilizar un cable de prolongación con este aparato.



19. Estos aparatos están provistos de una fijación tipo Y. Si el cable de alimentación está dañado deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico autorizado o por un técnico cualificado, con tal de evitar un peligro.
20. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
21. Para protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito que alimenta el cuarto de baño. Pida consejo a su instalador.
22. No manipular el aparato.
23. Limpie el aparato sólo con un trapo húmedo.

## ES MODO DE USO

### COMBINACIÓN DE BOTONES.

Primero encienda el secador colocando el botón de velocidad a la posición "I" que es la potencia más baja. Use el botón de temperatura para seleccionar entre aire frío y aire caliente. Por defecto el aire saldrá frío (puede observar que la luz indicadora de la temperatura brilla con luz azul). Presione este botón si quiere que el aire salga caliente (brillará también una luz roja) Escoja la potencia de salida del aire mediante el selector de velocidad. La posición III es la más potente y la que más temperatura alcanza si está activado el modo calor. Las combinaciones de potencia y temperatura se configurarían de la siguiente manera:

- I + aire frío. (mínima potencia con aire frío).
- II + aire frío. (media potencia con aire frío).
- III + aire frío. (máxima potencia con aire frío).
- I + aire caliente. (mínima potencia con calor medio).
- II + aire caliente. (media potencia con calor medio).
- III + aire caliente. (máxima potencia con calor alto).

### USO:

- Evite el contacto de los cabellos con la rejilla de entrada de aire.

- Los secadores pueden tener varias posiciones de flujo del aire y de temperatura.
- Seque su cabello a su gusto.
- Después de utilizar, desconectar de la red y dejar enfriar antes de guardar.
- No enrolle el cable alrededor del secador.
- No colgar el aparato por el cable.
- Utilizar solo con pelo natural.

## ES MEDIO AMBIENTE



Disposición sobre los equipos eléctricos y electrónicos antiguos (Aplicable en la unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva). Este símbolo, en un producto o en un paquete, indica que el producto no puede ser tratado como un residuo doméstico. Por el contrario, debe depositarse en un punto de recogida especializado en el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al hacer esto, usted ayuda a prevenir las potenciales consecuencias negativas que pueda sufrir el entorno y la salud humana, que podrían producirse si este producto fuera desechado de forma incorrecta. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Si desea más información acerca del reciclaje de este producto, contacte con la delegación de su ciudad, con el servicio de recogida de residuos o con la tienda en la que adquirió este producto.

## EN PRECAUTIONS

Please read the instructions carefully before using the appliance. To reduce any risk of accident, take the following precautions:

1. Always unplug the appliance immediately after use.
2. Never use the appliance while you are in the bath.
3. IEC 60417 - 5582: Do not place or store the appliance anywhere where it could fall or be pushed towards the bath or sink.
4. Do not immerse or drop into the water or any other liquid.
5. If the appliance falls into the water, unplug it immediately. Do not place your hand in the water.
6. Keep the appliance away from water.
7. An appliance should never be left unattended while it is plugged into the mains.
8. Use this appliance only for its intended purpose, as indicated in this manual. Do not use any accessory that is not recommended by the manufacturer.



9. Never use this appliance if the power cord or plug is damaged, if it is malfunctioning, if it has been dropped or has fallen into water. Take the appliance to your nearest service centre for inspection or repair.
10. Do not block the aeration outlets of the device. Do not place it on soft surfaces, like on a bed, so that aeration zones are not obstructed. It is essential to keep these zones free.
11. Keep the power cord away from sources of heat or hot surfaces. Do not coil the power cord around the appliance.
12. Do not position the hairdryer in front of the face so that the air released by the device does not affect the eyes.
13. Do not use the appliance if you are drowsy.
14. Do not drop the appliance or insert any object in the openings or tube.
15. Do not use outdoors or in places where aerosol products (sprays) are being used or oxygen is administered.
16. This appliance becomes hot during use. Do not allow the hot surfaces to touch the eyes or bare skin.
17. Do not place the hot appliance directly on any surface while it is still hot or plugged into the mains.
18. Do not use an extension cable with this appliance.
19. These devices are equipped with a locking type Y. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorised technical service or a qualified technician in order to prevent hazards.
20. Children of 8 and more years old are capable of using this device. The persons having reduced or non-existent physical, sensory or mental abilities have to obtain the authorisation of their guardian or one of their relatives, so that this person can supervise or teach them how to use the device in a safe way and by specifying the dangers related to its use. Children should not play with the device. The cleanliness and the maintenance of the device must be done by the user. Children cannot undertake its cleaning up without the supervision of an adult.
21. For a better protection, it is recommended to install a Residual Current Device (RCD) having a default current not exceeding 30 mA assigned in the circuit providing for the bathroom. Ask advice from the installer in case of doubt.
22. Do not manipulate the appliance.
23. This appliance must be clean with a wet cloth only.

## EN WAY OF USE

### BUTTON COMBINATION.

First, turn the dryer on by setting the speed knob to the "I" position, the lowest power setting.

Use the temperature button to select between cold air and hot air. By default, the air will come out cold (you may notice that the temperature indicator light glows blue). Press this button if you want the air to come out hot (a red light will also shine).

Choose the air output power using the speed selector. Position III is the most powerful and reaches the highest temperature if the heat mode is activated.


The combinations of power and temperature would be set as follows:

- I + cold air (minimum capacity with cold air).
- II + cold air (medium power with cold air).
- III + cold air (maximum capacity with cold air).
- I + hot air (minimum energy with medium heat).
- II + warm air (medium power with medium heat).
- III + warm air (maximum capacity with high heat)

#### USE:

- Avoid contact with the hair of the air inlet grille.
- Dryers can have several positions of air flow and temperature.
- Dry your hair at your choice.
- After using, disconnect from the network and allow to cool before storing.
- No winding cord around the dryer.
- Do not stop the appliance by cable.
- Use only with natural hair.

#### EN ENVIRONMENT

 Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable throughout the European Union and other European countries with separate collection programs. This symbol, found on your product or on its packaging, indicates that this product should not be treated as household waste when you wish to dispose of it. Instead, it should be handed over to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, household waste disposal service or the retail store where you purchased this product.

#### FR PRÉCAUTIONS

S'il vous plaît lire les instructions avant d'utiliser cet appareil. Pour réduire le risque d'accidents, prenez les précautions suivantes:

**1.** Toujours débrancher l'appareil immédiatement après son utilisation.

**2.** Ne pas utiliser en prenant un bain.

**3.** Avertissement: IEC 60417 - 5582: Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos et autres récipients pouvant contenir de l'eau.

**4.** Ne pas le mettre en contact ou le laisser tomber dans l'eau ou autre liquide.

**5.** Si l'appareil tombe dans l'eau, le débrancher immédiatement. Ne pas mettre la main dans l'eau.

**6.** Maintenir l'appareil loin de l'eau.

**7.** L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance quand il est branché.

**8.** Se servir de l'appareil uniquement pour l'utilisation à laquelle il a été conçu, comme indiqué dans le manuel d'utilisation. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.

**9.** Ne jamais faire fonctionner cet appareil si son câble de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a subi divers dommages dû à l'eau. Apporter l'appareil au service technique spécialisé et compétent pour un examen et une réparation de ce dernier.

**10.** Ne pas obstruer les zones d'aération de l'appareil. Ne pas placer ce dernier sur une surface molle, comme un lit, afin de ne pas bloquer les zones d'aération. Il est essentiel de maintenir ces zones libres.

**11.** Maintenir le câble loin de toutes sources de chaleur ou de surfaces chaudes. Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.

**12.** Ne pas positionner le séchoir face au visage afin que l'air produit par l'appareil n'affecte pas les yeux.

**13.** Ne jamais utiliser dans un état de somnolence ou d'extrême fatigue.

**14.** Ne jamais le laisser tomber ou introduire des objets dans les ouvertures de branchements.

**15.** Ne pas l'utiliser à l'extérieur ou dans un lieu pouvant être en contact avec des aérosols ou autre source oxygénée.

**16.** L'appareil chauffe durant son utilisation. Faites attention à ce que l'appareil ne soit pas en contact direct avec la peau.



**17.** Ne pas poser l'appareil directement alors qu'il est encore chaud ou branché.

**18.** Ne pas utiliser de câble de rallonge avec cet appareil.

**19.** Ces appareils sont équipés d'un verrouillage de type Y. Si le câble de branchement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service technique adéquat ou par un technicien qualifié afin d'éviter toutes utilisations dangereuses.

**20.** Les enfants de 8 ans et plus sont aptes à utiliser cet appareil. Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou inexistantes doivent obtenir l'autorisation de leur tuteur ou d'une connaissance afin que cette personne puisse superviser ou bien former à l'usage de l'appareil de façon sûre et en lui précisant les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La propreté et l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par l'utilisateur. Les enfants ne peuvent le faire sans supervision d'un adulte.

**21.** Pour une protection plus importante, il est recommandé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) ayant un courant de défaut assigné en dépassant pas 30 mA dans le circuit alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur en cas de doute.

**22.** Ne pas manipuler l'appareil

**23.** Nettoyez uniquement avec un chiffon humide.

#### FR MODE D'EMPLOI

##### COMBINAISON DE BOUTONS.

Mettez d'abord le sèche-linge en marche en plaçant le bouton de vitesse sur la position "I", qui correspond à la puissance la plus faible.

Utilisez le bouton de température pour choisir entre l'air froid et l'air chaud. Par défaut, l'air sort froid (vous remarquerez peut-être que le voyant de température s'allume en bleu). Appuyez sur ce bouton si vous souhaitez que l'air soit chaud (un voyant rouge s'allume également). Choisissez la puissance de sortie de l'air à l'aide du sélecteur de vitesse. La position III est la plus puissante et celle qui atteint la température la plus élevée si le mode chauffage est activé.

Les combinaisons de puissance et de température se règlent comme suit :

- I, air froid (puissance minimale avec air froid).
- II, air froid (puissance moyenne avec de l'air froid).
- III, air froid (puissance maximale avec de l'air froid).
- I, air chaud (puissance minimale avec chaleur moyenne).
- II, air chaud (puissance moyenne avec chaleur moyenne).

• III, air chaud (puissance maximale avec chaleur élevée).

##### EMPLOI:

- Évitez le contact entre les cheveux et la grille d'entrée d'air.
- Les sèche-cheveux peuvent avoir plusieurs positions de flux d'air et de température.
- Séchez vos cheveux comme il vous plaît.
- Après l'avoir utilisé, le débrancher de la prise et le laisser refroidir avant de le ranger.
- Ne pas enrouler le fil autour du sèche-cheveux.
- Ne pas accrocher l'appareil par le fil.
- A n'utiliser qu'avec des cheveux naturels.

#### FR ENVIRONNEMENT

 Disposition concernant les anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés) Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique ce produit ne sera pas traité comme perte ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquate de ce produit. La réutilisation des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebus ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

#### IT AVVERTENZE

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo apparecchio. Per ridurre il rischio di incidenti, adottare le seguenti precauzioni:

1. Staccare l'apparecchio dalla spina elettrica dopo l'uso.
2. Non utilizzare quando si sta facendo una doccia.
3. IEC 60417 - 5582: Non utilizzare in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengano acqua.
4. Evitare che l'apparecchio venga a contatto con liquidi di qualsiasi genere.
5. Se cade in acqua, staccare la spina immediatamente. Non mettere le mani nell'acqua.



6. Tenere lontano da fonti d'acqua.
7. Vigilare sempre l'apparecchio se sta attaccato alla spina elettrica.
8. Usare l'apparecchio soltanto per lo scopo descritto nelle istruzioni. Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante.
9. Non mettere mai in funzione questo apparecchio se ha il cavo o la spina danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o se è caduto in acqua. Portare l'apparecchio al più vicino centro di assistenza autorizzato per un controllo o una riparazione.
10. Non ostruire le aperture dell'apparecchio ne collocarlo sopra una superficie morbida, come il letto. Conservare le aperture d'aria libere da fibre, capelli o cose dello stesso genere.
11. Evitare di annodare il cavo di alimentazione o che entri in contatto con fonti di calore.
12. Evitare di indirizzare l'aria del phon negli occhi.
13. Non utilizzarlo quando si ha sonno.
14. Non lasciar cadere o introdurre nelle aperture nessun tipo di oggetto.
15. Non utilizzare all'aperto o in quei luoghi dove si utilizzano prodotti in spray o si amministri ossigeno.
16. Si scalda durante l'uso. Evitare il contatto con la pelle.
17. Non appoggiare l'apparecchio su nessun tipo di superficie quando ancora è caldo o attaccato alla spina.
18. Non usare prolunga.
19. Questi dispositivi sono dotati di un sistema di bloccaggio di tipo Y. Controllare regolarmente lo stato del cavo di alimentazione; se è danneggiato deve essere sostituito o dal fabbricante o dal servizio tecnico o da un tecnico qualificato.
20. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.
21. Per un'ulteriore protezione, è consigliabile installare un dispositivo di corrente residua che abbia un tipo di corrente differenziale non superiore a 30 mA (millampere). Consultare l'elettricista.
22. Non manipolare l'apparecchio.
23. Procedere alla pulizia dell'apparecchio con un panno umido.

## IT ISTRUZIONI PER L'USO

### COMBINAZIONE DI TASTI.

Per prima cosa accendere asciugacapelli impostando la manopola della velocità sulla posizione "I", che è l'impostazione di potenza più bassa. Usare il pulsante della temperatura per selezionare tra aria fredda e aria calda. Per impostazione predefinita, l'aria esce fredda (si può notare che la spia della temperatura si illumina di blu). Premere questo pulsante se si desidera che l'aria venga emessa calda (si accende anche una luce rossa). Scegliere la potenza dell'aria in uscita utilizzando il selettore di velocità. La posizione III è la più potente e quella che raggiunge la temperatura più alta se si attiva la modalità calore.

Le combinazioni di potenza e temperatura possono essere impostate come segue:

- I, aria fredda (potenza minima con aria fredda).
- II, aria fredda (media potenza con aria fredda).
- III, aria fredda (potenza massima con aria fredda).
- I, aria calda (potenza minima con calore medio).
- II, aria calda (potenza media con calore medio).
- III, aria calda (potenza massima con calore elevato).

### USO:

- Eviti il contatto dei capelli con lo schermo protettivo.
- Gli asciugacapelli possono avere varie posizioni di flusso dell'aria e di temperatura. Asciughi i capelli a suo piacimento.
- Dopo l'uso, staccare l'asciugacapelli dalla presa elettrica e lasciare raffreddare prima di riporlo.
- Non arrotolare il cavo intorno all'asciugacapelli.
- Non appendere l'apparato per il cavo.
- Utilizzare solo con capelli naturali.


## IT AMBIENTE

 Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con servizio di raccolta differenziata). Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non verrà trattato come rifiuto domestico. Sarà invece consegnato al centro di raccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che il prodotto venga smaltito in modo adeguato, eviterete un potenziale impatto negativo sull'ambiente e la salute umana, che potrebbe essere causato da una gestione non conforme dello

smaltimento del prodotto. Il riciclaggio dei materiali contribuirà alla conservazione delle risorse naturali. Per ricevere ulteriori informazioni più dettagliate Vi invitiamo a contattare l'ufficio preposto nella Vostra città, il servizio per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui avete acquistato il prodotto.

## DE VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie aufmerksam, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Um die Unfallgefahr zu vermeiden, ergreifen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht während Sie ein Bad nehmen.
3. Warnung: IEC 60417 - 5582: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser. 
4. Lassen Sie auf den Gerät kein Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen.
5. Falls das Gerät ins Wasser fallen sollte, ziehen Sie das Gerät aus den Netzstecker raus.
6. Halten Sie das Gerät aus dem Wasser.
7. Ein Gerät sollte nie unbeaufsichtigt eingesteckt gelassen werden.
8. Benutzen Sie dieses Gerät nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde, wie in diesem Handbuch gezeigt wird. Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen.
9. Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn das Kabel oder Stecker beschädigt sind, auch wenn es richtig funktioniert. Bringen Sie das Gerät zum nächsten autorisierten Service-Center zur Prüfung oder Reparatur.
10. Bitte blockieren Sie nicht die Öffnungen des Geräts oder legen Sie es nicht auf eine weiche Oberfläche, wie ein Bett oder einen Couch, wo die Öffnungen blockiert werden kann. Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Fusseln, Haaren
11. Halten Sie das Kabel fern von Hitze oder heiße Oberflächen. Nicht das Kabel um das Gerät wickeln.
12. Bitte richten Sie nicht die Luft zu den Augen.
13. Verwenden Sie niemals das Gerät, wenn Sie müde oder schläfrig sind.
14. Niemals fallen oder setzen Sie keine Gegenstände in die offenen Bereichen.
15. Nicht im Freien oder an Orten, wo Spray oder Aerosol Produkte verwendet werden.

16. Das Gerät wird während des Gebrauchs gehiezt. Lassen Sie die Haut weit heiße Oberflächen berühren.

17. Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf jeder Oberfläche noch heiß oder versteckt.

18. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit diesem Gerät.

19. Dieses Gerät ist mit einer Fixierung Typ Y vorgesehen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, müssen Sie es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einen qualifizierten Techniker ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

20. Dieses Gerät darf auch von Kindern im Alter ab 8 Jahre alt und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, wenn sie eine entsprechende Ausbildung der Verwendung des Geräts bekommen haben und sie auch die verschiedenen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung sollte es nicht von unbeaufsichtigten Kindern getan werden

21. Für zusätzlichen Schutz ist es zu raten, die Installation eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungs-Fehlerstrom-Betrieb nicht höher als 30 mA in der Badezimmer-Schaltung. Lassen Sie sich von Ihrem Installateur beraten.

22. Das Aparat bitte nicht manipulieren.

23. Reinigen Sie es nur mit einem feuchten Tuch.

## DE ANWENDUNG

### TASTENKOMBINATION.

Schalten Sie den Trockner zunächst ein, indem Sie den Geschwindigkeitsregler auf die Position "I", die niedrigste Leistungsstufe, stellen.

Verwenden Sie die Temperaturtaste, um zwischen Kalt- und Warmluft zu wählen. Standardmäßig wird kalte Luft ausgestoßen (Sie werden feststellen, dass die Temperaturanzeige blau leuchtet). Drücken Sie diese Taste, wenn die Luft heiß sein soll (eine rote Lampe leuchtet dann ebenfalls auf).

Wählen Sie die Luftausgangsleistung mit dem Geschwindigkeitsregler. Position III ist die stärkste und diejenige, die die höchste Temperatur erreicht, wenn der Heizmodus aktiviert ist.

Die Kombinationen von Leistung und Temperatur werden wie folgt eingestellt:

- I, Kaltluft (minimale Leistung bei kalter Luft).

- II, kalte Luft (mittlere Leistung bei kalter Luft).
- III, Kaltluft (maximale Leistung bei kalter Luft).
- I, Warmluft (minimale Leistung bei mittlerer Wärme).
- II, Warmluft (mittlere Leistung bei mittlerer Wärme).
- III, Warmluft (maximale Leistung bei großer Hitze).

#### ANWENDUNGSWEISE:

- Vermeiden Sie den Kontakt des Haares mit dem Gitter, wo die Luft reinkommt.
- Die Haartrockner kann verschiedene Positionen haben – von den Luftausfluss und von der Temperatur. Trocknen Sie Ihr Haar wie es Ihnen gefällt.
- Nach dem Benutzen, schalten Sie aus dem Netz aus und lassen Sie den Haartrockner abkühlen, bevor Sie den aufbewahren.
- Rollen Sie nie das Kabel in der Nähe vom Haartrockner auf.
- Nicht das Gerät auf das Kabel hängen lassen.
- Nicht das Gerät auf das Kabel hängen lassen.
- Nur bei natürlichem Haar verwenden.

#### DE UMWELT

 Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem). Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen soll dieses Produkt zu dem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyclen von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Wird das Produkt korrekt entsorgt, helfen Sie mit, negativen Umwelteinflüssen und Gesundheitsschäden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Material wird unsere Naturressourcen erhalten. Für nähere Informationen über das Recyclen dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Bürgerbüro, Ihren Hausmüll Abholservice oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

#### PT PRECAUÇÕES

Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar o aparelho. Para diminuir o risco de acidentes tome as seguintes precauções:

1. Desligue sempre o aparelho depois da sua utilização.
2. Não utilizar durante o duche.

3. Advertência: IEC 60417 - 5582: não usar este aparelho perto da banheira, duche e outros recipientes que contenham água.

4. Não deixar cair água ou outro líquido.

5. Se o aparelho cae na água, desligue-o imediatamente. Não meter a mão na água.

6. Manter o aparelho longe da água.

7. O aparelho não deve deixar-se nunca sem vigilância enquanto está ligado.

8. Utilizar este aparelho apenas para o uso para o qual foi desenhado, tal como é indicado neste manual. Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante.

9. Não utilizar este aparelho se tem o cabo ou a tomada danificados, se não está a funcionar corretamente, se está de alguma forma danificado ou se caiu a água, levar o aparelho ao serviço técnico autorizado mais perto para o examinarem ou reparar.

10. Nunca obstruir as aberturas do aparelho nem colocar sobre uma superfície branda, tal como uma cama, onde as aberturas podem ficar obstruídas. Manter as aberturas do ar livres de fiapo e cabelos.

11. Manter o cabo afastado do calor ou de superfícies quentes. Não enrolar o cabo a volta do aparelho.

12. Não enfocar o ar do secador aos olhos.

13. Não utilizar se está sonolento ou meio dormido.

14. Nunca deixar cair nem introduzir nenhum objeto nas aberturas.

15. Não utilizar ao ar livre ou em lugares onde estão a utilizar produtos de aerosol (spray) ou onde se administra oxigénio.

16. Caso este aqueça durante a sua utilização. Não deixar que as superfícies quentes toquem na pele.

17. Não colocar a unidade em nenhuma superfície diretamente enquanto está quente ou ligado.

18. Não utilizar um cabo de prolongação com este aparelho.

19. Este dispositivo é fornecido com uma fixação do tipo Y. Se o cabo da corrente está danificado deverá ser substituído pelo fabricante, no serviço técnico autorizado ou por um técnico qualificado, para evitar o perigo.

20. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e com falta de experiência e conhecimentos, se lhes foi dada a supervisão ou formação apropriada com respeito ao uso do aparelho de uma maneira segura e estes compreendem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com a aparelho.

A limpeza e o mantimento a realizar pelo usuário não devem realizar-lo as crianças sem supervisão.



21. Para proteção adicional, é recomendada a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) que tenha uma corrente de funcionamento que não exceda 30 mA no circuito que alimenta a casa de banho. Peça conselho ao instalador.

22. Não manipolar o aparelho.

23. Limpe o aparelho só com um pano húmido.

#### PT MODO DE EMPREGO

##### COMBINAÇÃO DE BOTÕES.

Primeiro, ligue o secador colocando o botão de velocidade na posição "I", que é a regulação de potência mais baixa. Utilize o botão de temperatura para selecionar entre ar frio e ar quente. Por defeito, o ar sai frio (pode reparar que o indicador luminoso da temperatura fica azul). Prima este botão se quiser que o ar saia quente (uma luz vermelha também se acende).

Escolha a potência de saída do ar utilizando o seletor de velocidade. A posição III é a mais potente e a que atinge a temperatura mais elevada se o modo de aquecimento estiver ativado.

As combinações de potência e temperatura seriam definidas da seguinte forma:

- I, ar frio (potência mínima com ar frio).
- II, ar frio (potência média com ar frio).
- III, ar frio (potência máxima com ar frio).
- I, ar quente (potência mínima com calor médio).
- II, ar quente (potência média com calor médio).
- III, ar quente (potência máxima com calor elevado).

##### EMPREGO:

- Evitar o contacto do cabelo com a grelha de entrada de ar.
- Evitar o contacto com a grelha de entrada de ar.
- Os secadores podem ter vários ajustes de fluxo de ar e temperatura.
- Seque o seu cabelo como desejar.
- Após a utilização, desligar da rede e deixar arrefecer antes de armazenar.
- Não enrolar o cordão à volta da máquina de secar.
- Não pendurar o aparelho pelo cordão.
- Usar apenas com cabelo natural.

#### PT AMBIENTE

 Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico usado (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha separada). Este símbolo, apostado no produto que adquiriu ou na respectiva embalagem, indica que este produto não

deve ser tratado como lixo doméstico quando chegar a altura da sua eliminação. Em vez disso, deve ser entregue num ecoponto que realize a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar que este produto é correctamente eliminado, estará a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, as quais poderiam advir de uma eliminação incorrecta do produto. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados da sua área de residência, os serviços de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto.

#### PL ŚROSKI OSTROŻNOŚCI

Proszę uważnie przeczytać poniższe instrukcje przed przystąpieniem do korzystania z tego urządzenia. Aby zmniejszyć ryzyko wypadków należy podjąć następujące środki ostrożności:

1. Zawsze wyłączać urządzenie bezpośrednio po użyciu.
2. Nie używać podczas kąpieli.
3. Ostrzeżenie: IEC 60417 - 5582: Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
4. Nie należy umieszczać lub pozwolić upaść do wody lub innej cieczy.
5. Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, odłączyć go natychmiast. Nie sięgać po nie do wody.
6. Trzymać urządzenie z dala od wody.
7. Urządzenie nigdy nie powinno być pozostawione bez kontroli po podłączeniu.
8. Stosować urządzenie według jego przeznaczenia wskazanego przez producenta. Nie stosować dodatkowych wkłeszczyków nie wskazanych przez producenta.
9. Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód lub wtyczka, jeżeli nie działa prawidłowo, został upuszczony lub jest w jakiś sposób uszkodzone lub wpadło do wody. Zwrócić urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub naprawy.
10. Nigdy nie zasłaniać otworów urządzenia i nie umieszczać go na miękkiej powierzchni, np. na łóżku lub kanapie, gdzie otwory mogą zostać zasłonięte. Utrzymuj otwory wentylacyjne wolne od kłaczek, włosów itp.



11. Trzymać przewód z dala od ciepła i rozgrzanych powierzchni. Nie zwiąć przewodu zasilającego wokół urządzenia.

12. Nie kierować strumienia powietrza suszarki bezpośrednio na oczy.

13. Nigdy nie używać jeśli jesteś senny lub półprzytomny.

14. Nigdy nie wkładać lub nie wsuwać żadnych przedmiotów do otworów powietrznych.

15. Nie używać na zewnątrz lub w miejscach, gdzie są używane produkty w aerozolu (spray).

16. Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania. Nie pozwalać, aby skóra dotykała gorących powierzchni aparatu.

17. Nie należy umieszczać urządzenia bezpośrednio na jakiegokolwiek powierzchni, gdy jeszcze jest gorące lub podłączone do prądu.

18. Nie należy używać przedłużacza z tym urządzeniem.

19. Urządzenie to jest wyposażone w mocowania typu Y. Jeśli przewód jest uszkodzony musi być wymieniony przez producenta lub jego autoryzowanych przedstawicieli przez wykwalifikowany personel, tak aby uniknąć zagrożenia.

20. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 i powyżej oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej jeżeli znajdują się pod nadzorem i zostały uprzednio przeszkolone z korzystania urządzenia i poinformowane bezpiecznym sposobie korzystania z niego. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja powinny być przeprowadzane przez użytkownika. Nie powinny dokonywać tego dzieci bez opieki.

21. Dla dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie urządzenia (RCD), gdzie prąd w obwodzie nie przekracza 30 mA. Skonsultuj się z instalatorem.

22. Nie manipulować urządzeniem.

23. Czyszczyć wilgotną ściereczką.

## PL SPOSÓB UŻYCIA

### KOMBINACJA PRZYCIŚKÓW.

Najpierw włącz suszarkę, ustawiając pokrętkę prędkości w położeniu "I", które jest najniższym ustawieniem mocy. Użyj przycisku temperatury, aby wybrać pomiędzy zimnym i gorącym powietrzem. Domyślnie powietrze będzie zimne (można zauważyć, że wskaźnik temperatury świeci na niebiesko). Naciśnij ten przycisk, jeśli chcesz, aby powietrze było gorące (zaświeci się również czerwona kontrolka).

Wybierz moc nawiewu za pomocą przełącznika prędkości. Pozycja III jest najmocniejsza i osiąga najwyższą temperaturę, jeśli włączony jest tryb ogrzewania.


Kombinacje mocy i temperatury można ustawić w następujący sposób:

- I + zimne powietrze (minimalna moc z zimnym powietrzem).
- II + zimne powietrze (średnia moc przy zimnym powietrzu).
- III + zimne powietrze (maksymalna moc przy zimnym powietrzu).
- I + ciepłe powietrze (minimalna moc przy średniej temperaturze).
- II + ciepłe powietrze (średnia moc przy średniej temperaturze).
- III + ciepłe powietrze (maksymalna moc przy wysokiej temperaturze).

### SPOSÓB UŻYCIA:

- Unikać kontaktu włosów z kratką wlotu powietrza. Unikać kontaktu z kratką wlotu powietrza.
- Suszarki mogą mieć różne ustawienia przepływu powietrza i temperatury.
- Wyszusz włosy według własnego uznania.
- Po użyciu odłączyć od sieci i pozostawić do ostygnięcia przed przechowywaniem.
- Nie należy nawijać przewodu wokół suszarki.
- Nie należy wieszać urządzenia za przewód.
- Stosować wyłącznie do włosów naturalnych.

## PL ŚRODOWISKO

 Dyspozycje odnoszące się do dawnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (Stosowane w Unii Europejskiej i innych krajach-wywóz selektywny). Ten symbol na produkcie, na paczce,

wskazuje na to, że produkt nie może być uznawany za produkt pochodzenia rodzimego, tylko za przeznaczony recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przestrzegając zasad selekcji odpadów, pomagają Państwo w zapobieganiu negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego, zdrowia ludzkiego, które mogłyby powstać w razie nieprawidłowej selekcji śmieci. Recykling wspomaga naturalny rozkład materii. Jeżeli pragną Państwo uzyskać więcej informacji o zużyciu surowców naturalnych oraz zmniejszenia ilości odpadów, mających związek z tym produktem, prosimy o kontakt z władzami miasta, która zajmują się tym tematem.

## Teléfono de atención al cliente / Customer office telephone

España / Spain .....	902 122 135
Países Bajos/ Netherlands .....	00 800 4000 2000
Dinamarca/ Kongeriget Danmark.....	00 800 4000 2000
Suecia/ Sverige.....	00 800 4000 2000
Francia / France.....	00 800 4000 2000
Gran Bretaña / Uk.....	00 800 4000 2000
Italia / Italy .....	00 800 4000 2000
Alemania / Germany .....	00 800 4000 2000
Portugal.....	00 800 4000 2000
Polonia / Poland.....	00 800 4000 2000
Otros países / Other countries .....	+34 983 477 214

ID Italian  
*design*  
IN ESCLUSIVA ELETRICI PER LA BELLEZZA

Designed in Italy, made in China  
Diseñado en Italia, fabricado en China

**[www.italiandesign.es](http://www.italiandesign.es)**  
Distributed by / Distribuido por  
PostQuam Cosmetic, S.L.  
Ctra. Burgos-Portugal, km115. 47270 Cigales - Valladolid - Spain  
[www.postquam.com](http://www.postquam.com)